

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(DECLARATION OF PERFORMANCE)
Nr (No.) NDWU/1/GOBI/2019



1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
(Unique identification code of the product-type:)

GOBI

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: W instalacjach grzewczych w budynkach
(Intended use/es: In heating systems in buildings)

3. Producent:
(Manufacturer:)

INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, Nowa Wieś k/ Włocławka, ul. Jana Pawła II 12A, 87-853 Kruszyn, Polska.
(INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, 87-853 Kruszyn, Nowa Wieś near Włocławek, Jana Pawła II 12A str., Poland.)

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
(System/s of AVCP:)

System 3

5. Norma zharmonizowana:
(Harmonised standard:)

PN-EN 442-1:2015
EN 442-1:2014

6. Jednostka lub jednostki notyfikowane:
(Notified body/ies:)

Notyfikowane jednostki badawcze:

- HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Nr akredytacji: DAP-PL-3139.00; Nr notyfikacji: 0626, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań.
(Notified/accredited body HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Accreditation no. DAP-PL-3139.00; Notification no. 0626, performed initial type testing and issued test reports)

- Instytut Energetyki - Oddział Techniki Grzewczej i Sanitarnej ul. Wilcza 8, PL- 26-610 Radom . Nr akredytacji: AB 143, Nr notyfikacji: 1452, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań.
(Notified accredited body Instytut Energetyki - Oddział Techniki Grzewczej i Sanitarnej ul. Wilcza 8, PL- 26-610 Radom. Accreditation no. AB 143, Notification no. 1452, performed initial type testing and issued test reports)

7. Deklarowane właściwości użytkowe:
(Declared performance/s:)

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Reakcja na ogień (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014
Uwalnianie substancji niebezpiecznych (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)	
Szczelność pod działaniem ciśnienia (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])	
Temperatura powierzchni (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)	
Odporność na działanie ciśnienia (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]) Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 1000 [kPa] (Maximum operating pressure 1000 [kPa])	
Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30) (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30)	Patrz Tabela nr. 1 (See Table No.1)	
Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr. 1 (See Table No.1)	

SpLi

Odporność na korozję (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)
Odporność na słabe uderzenia (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.
(The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.)

Tabela nr 1

(Table no. 1)

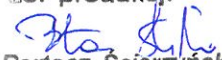
Model grzejnika	Normalna moc cieplna [W] (75/65/20°C) Φ ₅₀	Moc cieplna [W] (55/45/20°C) Φ ₃₀	Wykładnik n	ΔT	K _M	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacji				
Radiator model	Rated thermal output (75/65/20°C) Φ ₅₀	Rated thermal output (55/45/20°C) Φ ₃₀	Index exponent n	ΔT	K _M	Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)				
GOB-30/70	313	166	1,2462	50	2,3894	φ =	2,3894	x	ΔT	1,2462
GOB-30/70B	313	166	1,2462	50	2,3894	φ =	2,3894	x	ΔT	1,2462
GOB-30/90	401	210	1,2645	50	2,8497	φ =	2,8497	x	ΔT	1,2645
GOB-30/90B	401	210	1,2645	50	2,8497	φ =	2,8497	x	ΔT	1,2645
GOB-30/120	499	259	1,2852	50	3,2703	φ =	3,2703	x	ΔT	1,2852
GOB-30/160	653	343	1,2593	50	4,7359	φ =	4,7359	x	ΔT	1,2593
GOB-40/70	399	211	1,2439	50	3,0734	φ =	3,0734	x	ΔT	1,2439
GOB-40/70B	384	201	1,2635	50	2,7396	φ =	2,7396	x	ΔT	1,2635
GOB-40/90	511	268	1,2618	50	3,6700	φ =	3,6700	x	ΔT	1,2618
GOB-40/90B	511	268	1,2618	50	3,6700	φ =	3,6700	x	ΔT	1,2618
GOB-40/120	636	330	1,2819	50	4,2223	φ =	4,2223	x	ΔT	1,2819
GOB-40/120B	636	330	1,2819	50	4,2223	φ =	4,2223	x	ΔT	1,2819
GOB-40/160	832	439	1,2530	50	6,1846	φ =	6,1846	x	ΔT	1,2530
GOB-50/70	482	256	1,2415	50	3,7478	φ =	3,7478	x	ΔT	1,2415
GOB-50/70B	454	240	1,2499	50	3,4139	φ =	3,4139	x	ΔT	1,2499
GOB-50/90	617	324	1,2590	50	4,4800	φ =	4,4800	x	ΔT	1,2590
GOB-50/90B	666	354	1,2398	50	5,2153	φ =	5,2153	x	ΔT	1,2398
GOB-50/120	767	399	1,2787	50	5,1561	φ =	5,1561	x	ΔT	1,2787
GOB-50/120B	767	399	1,2787	50	5,1561	φ =	5,1561	x	ΔT	1,2787
GOB-50/160	1004	531	1,2466	50	7,6524	φ =	7,6524	x	ΔT	1,2466
GOB-60/70	562	298	1,2392	50	4,4093	φ =	4,4093	x	ΔT	1,2392
GOB-60/90	719	378	1,2562	50	5,2782	φ =	5,2782	x	ΔT	1,2562
GOB-60/120	895	467	1,2754	50	6,0948	φ =	6,0948	x	ΔT	1,2754
GOB-60/160	1170	621	1,2403	50	9,1402	φ =	9,1402	x	ΔT	1,2403
GOB-70/70	640	340	1,2368	50	5,0687	φ =	5,0687	x	ΔT	1,2368
GOB-70/90	819	432	1,2534	50	6,0785	φ =	6,0785	x	ΔT	1,2534
GOB-70/120	1019	532	1,2721	50	7,0293	φ =	7,0293	x	ΔT	1,2721
GOB-70/160	1333	710	1,2339	50	10,6775	φ =	10,6775	x	ΔT	1,2339

W imieniu producenta podpisał:
(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Z-ca Prezesa ds. Produkcji
Bartosz Ścierzyński
Nowa Wieś 15.10.2019 r.

INSTAL-PROJEKT
Gawłowscy, Ścierzyński Sp. z o.o.
ul. Jana Pawła II 12A
Nowa Wieś k/ Włocławka
87-853 KRUSZYN
NIP: 888-10-04-722
Tel.(054) 235 59 05, Fax (054) 235 45 43

Z-ca PREZESA
ds. produkcji


Bartosz Ścierzyński

(podpis)
(signature)